



## Krøyers Plads

### Startredegørelsen godkendt

Politikerne i Teknik og Miljøudvalget i Københavns Kommune har tilsluttet sig tanker om det nye byggeri på Krøyers Plads, som NCC ønsker at opføre. Som det ses her, et temmelig massivt byggeri, der fuldkommen ødelægger Strandgade-aksen fra Christianskirken til Nordatlantens Brygges smukke, gamle pakhuse. Bygningernes højeste punkter bliver over 30 meter, bygningskroppen bliver ekstraordinært massiv. Bemærk forvrængningen af fotomontagen f.eks. Frelsertårnet.

Det skete ved udvalgets møde den 24. oktober, hvor startredegørelsen blev godkendt. Det betyder, at der nu er givet grønt lys til den videre proces med at udarbejde lokalplan for området. Denne forventes at komme i høring i det tidlige forår 2012.



## Vores Torv på dagsordenen

Kunne det ikke være dejligt med nogle træer og andet grønt, det dæmper både på støj og møj og er godt for øjnene. Kunne vi mon få et "Torv for Alle" hvor alle kan lide at komme.

Kom til Lokaludvalgets Christianshavnermøde onsdag den 2. november kl. 19.30 i Beboerhusets sal, hvor Torvet er på dagsordenen og vær med til at gøre Torvet til vores.





## Miljøbilen

kommer den 21. november på Torvet kl.19 til 20.

## Generalforsamling i Christianshavns Beboerhusforening den 24. november kl. 20.00 i Nisten

## Jule - sild

I Eiffel Bar søndag den 4. december

## Juletræstænding

Christianshavns Lokaludvalg tænder træet på Torvet  
den 27. november kl. 16.00



## Bien

Syng med og dans  
Fredag den 04.11.11  
i CIK kl. 18.  
Bådmandsstræde 20

Julebanko  
Tirsdag den  
06.12.11. kl. 19 i CIK  
Bådmandsstræde 20

Bøssefest  
Lørdag den  
14.01.2012 kl. 11. med  
start fra Café Malmø kld.  
Havnegade 35.

## Nyt fra Det Kolde Gys

Den annoncerede ekstraordinære generalforsamling 12.10. blev udskudt pga overvældende fremmøde, så hvis du er en af dem, der ikke har fået indkaldelsen, så afholdes xGF i Kofods Skoles festsal, Jenagade 2300  
S - 2. november  
kl. 18.30.

Baggrunden for indkaldelsen til ekstraordinær generalforsamling er uenighed i bestyrelsen vedr. demokratiske principper og nu får medlemmerne lov at tage stilling. - kb



Illu: Alice H

## Nød du smagen?

3 timianplanter, der var plantet på Børnehusbroen i forbindelse med Projekt Mobile Træer, fik i et stykke tid lov til at glæde borgere i lokalområdet. Vi bragte nyheden herom, også at lokale plantepassere henter vand i Kanal Bodega.

Det var dog ikke hensigten at borgere tager planterne med hjem, så . . . har du, krydderisten, lyst til at sætte dem tilbage, vil det glæde os, der også sætter pris på det grønne.



foto: Marie Markus

## Stort tillykke med den fireogtyvende Lis, knus og kram fra Tanja og Marie

## Er du på toppen?



Det er en oplevelse, at tage de 398 trin til toppen af Vor Frelser Kirke. At se ud over byen i alle retninger . . .

Og Rasmus Mathiasen modtager besøgende ved indgangen, informerer om vindforhold og andre vigtige oplysninger. Han tager næsten dagligt turen derop, for at sikre, at alt er i orden.

Der er en lind strøm af besøgende, og Rasmus M. finder det opløftende at møde glade mennesker i sin hverdag. Og efter optur og nedstigningen, har man fået en frisk kulør og sikkert også et smil at give videre. . .

tekst og foto: Ulrikke Gregersen



foto: Rigmor Winthrop

Er dette en elefantbåd? eller . . . hvad er det egentlig, der bevæger sig gennem havnen?

## Vor gode ven Jørgen Trendholm er ikke iblandt os mere

Det var et stort chok for familien og børn, som nu har mistet en søn, fader - farfar og morfar.

Christianshavns skole har mistet deres pedel igennem 25 år, som netop tidligere i år blev fejret med de 25 år. Selvom Jørgen havde nået efterlønns alderen, havde han stadig lyst til at fortsætte sit arbejde med lærer - elever og sit team af rengøringspersonale og pedelmedhjælper, som han styrede med venlig og kærlig hånd, i sit elskede pedel arbejde på skolen.

Vores bydel med de gamle og nye Christianshavner har mistet et stort socialt engageret menneske, som altid gik forrest i kampen mod uretfærdighed.

Jørgen lyste altid op, når han trådte ind i et lokale. Med sit altid gode humør og let til latter som regel krydret med en god historie fra det virkelige liv. Vi er mange venner fra Kolonihaven - fiske klubben - forretninger og de lokale bodegaer, som kommer til at savne denne store personlighed.

Jørgen blev KUN 61 år, og vi er mange unge og ældre venner, og især familien, der så frem til at have et længere liv sammen med Jørgen, som berigede vores tilværelse hver dag. Jørgen sov stille ind mandag den 10. oktober og blev bisat lørdag den 15. oktober i Vor Frelser Kirke, hvor et stort antal venner og familie tog afsked med Jørgen, til skønne sange, fremsunget af en kommende stjerne, medens solen udenfor strålede om kap med spiret.

Æret være hans minde



Dress

## Det Gyldne Søm til Niels Barfred

En kendt christianshavnerpersonlighed, direktør Niels Barfred, modtog forleden Byggesocietetets pris "Det gyldne søm". Prisen gives til en person eller organisation, som har gjort en særlig indsats for at hæve standarden af byggeriet



Niels Barfred ved "Det Gyldne Søm"-prisuddelingen

i Danmark. Niels Barfred får prisen for at have restaureret og udviklet bygningerne på Wilders Ø, hørende til ejendomselskabet "Wilders Plads Ejendomme A/S". Den helt særlige omhu, som er lagt i bevaringsarbejdet, er tidligere anerkendt med priser fra Københavns Kommune og fra Europa Nostra, den europæiske organisation for bygningsbevaring.

Et stort tillykke med den velfortjente pris, redaktionen

## Udgivelser i 2011

Deadline annoncer	Deadline stof	Omdeler
Torsdag kl. 16.00	Lørdag kl. 14.00	Tors.-lør-

Nr./Måned	24. november	26. november	2. - 3. dec.
9 Dec.			

e-mail: [christianshavneren@beboerhus.dk](mailto:christianshavneren@beboerhus.dk)  
[www.christianshavneren.dk](http://www.christianshavneren.dk)



Christianshavneren  
bydelsavis

Avisens formål er at oplyse og skabe debat om hvad der foregår i bydelen. Udgives af avisgruppen, grundlagt i 1983. Indlæg og annoncer kan lægges i avisens postkasse i **Beboerhuset, Dronningensgade 34, 1420 Kbh. K** Eller naturligvis sendes elektronisk, se til højre herfor.

Redaktion af dette nummer:

Anvar Tollan  
Poul Cohrt  
Ole Ullby  
Marie Markus (ansvh.)  
Jane Lythans  
Bo Sørensen  
Jette Nielsen (regnsk.)  
Marie Sinius  
Basti

Avisen omdeles til alle brevsprækker på Christianshavn, incl. Holmen og Christiania. Den kan også hentes i Beboerhuset og på Biblioteket.

Tryk Trykkompagniet  
oplag 7.500

Redaktionen består af aktivister og har ingen fast træffetid. Kontakt os og vi kommer tilbage for aftale af møde o.a.

Tlf. 3257 8890  
Konto 1199 0001393758  
CVR nr. 53 39 99 59  
email:  
[christianshavneren@beboerhus.dk](mailto:christianshavneren@beboerhus.dk)

# Borgmesteren kom, så og lyttede...

Christianshavns Lokaludvalg havde inviteret Teknik og Miljø Borgmester Ayfer Baykal til en spadseretur på Christianshavn inklusiv Holmen. På turen blev Borgmesteren præsenteret for nogle af de problemer, vi bokser med.



Velkommen til Christianshavn  
Fru Borgmester...

## Cykelsti - Multihal

Turen begyndte på Arsenalvej på Holmen, her hvor vi er blevet lovet en multihal, som skal stå færdig 2013. Samtidig med beslutningen om at anlægge en multihal planlagdes en cykel-hovedvej fra indre By



Ved det smukke hjørne ved Lejerbo er det Knud Josefsen, aktiv i Lokalråd og foreningen "Lad Havnen Leve", som forklarer for Borgmesteren om sejlbadenes problemer med en bro, selv om den af og til lukkes op

til Amager over flere broer og lige forbi hovedindgangen til den kommende multihal.

mellem sejllende, sejlporten og landsporten. Dette sammensurium af

På den måde skal enhver, der forsøger at gå ind eller ud af Multihallen forsøgsvis vifte med det hvide flag for at overleve.

Dette blev forbilledligt vist af Michael Lerche Nielsen, repræsentant for Andelsboligforeninger i Lokaludvalget. Han forklarede også hvordan raftere, kaj-

akroere og kajakpolspillere, som benytter den kanal, som ligger ca. 4 meter fra Multihallen – de 4 meter, som ifølge Københavns Kommune skal være cykelsti og ikke for-bindelsesled

gående og hurtigt cyklende skal nok skabe masser af kaos på den planlagte cykelrute.

## Lad Havnen Leve

På et af Havnens smukkeste hjørner (Islands Plads) stod Knud Josefsen fra foreningen "Lad Havnen Leve". Han kunne forklare borgmesteren om de proble-



Morten Lind, som er aktiv både i Lokalråd og i Sikker Prinsessegade forklarer om problemet

mer, den planlagte bro over Tranegraven og Christianshavns Kanal ville skabe for sejlbadene og en levende sejlads for masteskibe i den sidste del af Christianshavns Kanal, som stadig har fri sejladgang. Mens illustrerede mange af de christianshavnske skibe, hvilke kaotiske situationer vi kan forvente, hvis broerne kun en gang imellem skal slippe en masse skibe ind og ud af kanalen. Vi så flere farlige situationer, hvor



Michael Lerche Nielsen viser borgmesteren hvor lidt plads der vil være til cykelsti når Multihallen er bygget. Bemærk det blå bånd lige bag Ayfer Baykal

hvilket vil forøge trafikken i Prinsessegade med mere end 80 %, er han også aktiv i den beboergruppe, som kæmper for at beholde busslusen. Morten Lind berettede for Borgmesteren om kampen for at sikre skolevejen for de 2400 børn, som dagligt færdes i Prinsessegade, mod den voksende, farlige og hurtigkørende trafik.

## Torvet

Turen endte på Torvet, hvor Lokalrådets Torvegruppe i samarbejde med Lokaludvalget arbejder for et "Torv for Alle". Her fortalte Jane Lyththans om Torvets historie og betydning for bydelen, hvor Torvet var tænkt som et midtpunkt for bydelens borgere, et møde og -opholdssted. Det er kun, i Torvets næsten 400 års eksistens, lykkedes i korte perioder – men det er stadig et ønske for os alle, at det bliver et permanent mødested, fik borgmesteren at vide. "Det er vigtigt, at I lytter til de lokales forslag,

for vi færdes her dagligt", var formaningen. Det var blandt andet vigtigt at fortælle hende om det uhensigtsmæssige i at stille en 4,5 meter lang og 2,5 meter bred toiletbygning lige op ad bænken ved de tre små træer. Træerne kan ikke flyttes, da de af hensyn til Metroen ikke må stå andre steder. Den gamle kiosk, som også kommer til at stå lige op ad toiletbygningen, vil blive presset væk, og er blevet lovet stillet op et andet sted på Torvet, men det er dyrt, så vil det ske?

Borgmester Ayfer Baykal syntes at forstå, at vi ikke ønskede den toiletplacering, men at borgerne hellere vil beholde dette samlingspunkt.

Hun sluttede derfor med at sige: "Giv mig tre forslag til placering af den toiletbygning".

tekst: mm og jl  
fotos: mm



Turen endte på Torvet, Jane Lyththans, aktiv både i Lokalråd og -udvalg fortæller om vores længsel efter et "Torv for Alle"

## Hyr en Dagsværker

Den 9. november er Operation Dagsværk dag, da kan du få pudset et vindue, banket dine dyner, luget ud eller noget helt andet til en billig penge og samtidig støtte en rigtig god sag

Studerende på Christianshavns Gymnasium arbejder igen i år på at få de omkring 650 elever til at tage en dag af deres uddannelse for at arbejde for årets velgørende Operation Dagsværk projekt. De mange penge går i år til støtte til det oprindelige folk i Perus regnskove.

De indsamlede penge skal bruges på tre forskellige områder, det oprindelige folk skal oplyses om deres rettigheder og lære hvordan de kan organisere sig så de står stærkere. Det skal være muligt at få tosproget

undervisning, så de både får undervisningen på og i deres modersmål samt spansk. Til sidst skal der uddannes såkaldte "miljøagenter" som skal sikre at olieselskaberne ikke forurener og ødelægger floder og regneskove.

Her på Christianshavns gymnasium har vi udover arbejdet på selve dagen, en lang tradition for at organisere forskellige events både før og efter - hvor overskuddet går ubeskåret til projektet. Bl.a. afholder vi 'Natværk' som er en støttefest hvor diverse

danske bands, sangere og dj's spiller gratis for at støtte Operation Dagsværk.

Og du kan også hjælpe! Hyr en dagsværker onsdag d. 9/11 i 5 timer for minimum 300 kr til at slå græs, vaske vinduer, luge ud eller hvad du nu ellers lige har brug for. Kontakt Operation Dagsværk-gruppen på Christianshavns Gymnasium på tlf 22395381 eller mail: od@cg-gym.dk

# debat & læs

## Europagt til folkeafstemning!

Folketingsvalget for nylig handlede især om økonomi. Samtidig var EU nærmest fraværende i valgkampen. Det kan kun undre, efter at Danmark har tilsluttet sig europagten. Denne giver som bekendt EU afgørende indflydelse på den danske finanslov. Inden folketingets medlemmer får den at se, skal den til godkendelse i EU! Det stopper ikke her. EU-lederne er gået i gang med at skabe forudsætningerne for en økonomisk regering i EU. EU-parlamentet har netop vedtaget en lovpakke, der skal flytte økonomisk styring væk fra medlemslandenes demokratiske forsamlings til EU-systemet. En kommende økonomisk EU-regering vil være bundet til at føre en bestemt liberalistisk politik, hvor virksomheders og bankers overskud er vigtigere end fælles velfærd. Det har vi set i sin yderste konsekvens i Grækenland. Folkebevægelsen mod EU kræver at dansk tilslutning til Europagten kommer til folkeafstemning.

Birte U. Pedersen

Kontaktperson for Chr.havn/Indre By komiteen mod EU

## Hvor skal vi nu købe nisser?

Farvehandleren lukker

Æv. Så drejer endnu en af de nyttige forretninger på Christianshavn nøglen om 1. december i år. Denne gang drejer det sig om Farvehandler Bohn-Colorama, hvis flabede, men kyndige "drenge" har serviceret Havnen i umindelige tider.

Man kan undre sig over, at Christianshavn til gengæld kan rumme så vældig mange pizzerier / gå-væk-madsteder / salatbarer / kaffesteder / bagere... man skulle tro, behovet var dækket for længst.

Og savne slagteren, taskebutikken, TV-radiobutikken, sportsforretningen, en stationær fiske/vildthandel... Men vi må hellere glæde os over de øvrige, vi har, så længe det varer.

Helle Jørler, Strandgade, journalist



## CHRISTIANSHAVNERE TIL GRIN...

Når du læser dette indlæg i CHRISTIANSHAVNEREN, har Københavns Kommunes Teknik- og Miljøudvalg formentlig allerede givet sin velsignelse til, at entreprenørfirmaet NCC kan fortsætte med at 'udvikle' sine planer om at bygge et overflødigt og fuldstændig ødelæggende kontorbyggeri på Krøyers Plads.

En ny såkaldt 'startredogørelse', som nu i princippet omfatter hele Wilders Ø, præsenterer som Bilag 1 et lettere revideret forslag til to kontorhuse ud mod havnen og en mere tilbagetrukket boligblok. Krøyers Plads, der ellers rummer så store muligheder for fremtiden, skæres i stedet op i smalle, forblæste passager (som kaldes 'byrum'). Det hele er i al sin fantasiløshed blot en trivial (men billigere!) variation over NCC's tidligere forslag.

Lokaludvalgets foreløbige 'indsats' i denne sag har været aldeles patetisk - og christianshavnerne har ikke haft mere gavn af deres naive repræsentanter i det såkaldte 'følgeudvalg', som de grådige og kulturløse byggespekulanter i NCC - og i Københavns Kommune! - i al snedighed lod nedsætte for at kunne styre enhver kritik. Poul Cohrt og co. har villigt klappet i hænderne og erklæret, at projektet skam "ser flot ud" (Sic!). Nu må andre - og herunder formentlig Akademirådet og Kulturarvsstyrelsen - på banen, så NCC stoppes, senest når det endelige lokalplanforslag lægges ud til høring...

Godfred Louis-Jensen, arkitekt



## Sørgeligt med manglende forståelse!

Lørdag den 22 oktober 2011 var det endegyldigt slut med servicebusserne. Ifølge Københavns Kommune er årsagen, at der mangler passagerer.

Det tror da pokker, at der mangler passagerer, og især på Christianshavn, når Servicebussen overhoved ikke servicerer den målgruppe den bl.a. var tiltænkt, nemlig ældre medborgere.

I sin tid, inden ordningen blev sat i værk, kæmpede Christianshavns Lokalråd en indædt kamp for at få Servicebussen til at servicere de ældre medborgere i bebyggelsen Voldboligerne, som er ældreboliger, samtidig med menighedshuset og ældreklubben på Holmen, hvor de ældre færdes.

Men nej, det kunne overhovedet ikke lade sig gøre, idet Movia sammen med Borgerrepræsentationen kun ville køre med de store busser og ikke de små el drevne busser, som kører i Indre by, på Christianshavn er vores gader som bekendt smalle!

Som det var, ramte Servicebusserne Christianshavn ca. 1 km. fra Voldboligerne, og ca. 2 km. fra ældreklubben o.s.v. og kørte derefter tilbage af samme rute, som mange andre buslinjer, det er da ikke at servicere vores ældre medborgere?

I bebyggelsen Voldboligerne er der ca. 45 % af beboerne, der ikke kan komme på gaden uden, at de laver en aftale med anden transport, lige netop p.g.a. manglende adgang til disse busser, derfor denne fiasko! d.v.s. de Københavnske skatteydere har betalt for noget, de overhovedet ikke har kunne gøre brug af, og især på Christianshavn!

Sørgeligt, at der ikke er større forståelse for vores ældre medborgere, når man bemærker, at Københavns Kommune bryster sig af at gøre hverdagen tryggere, sjovere og mere overskuelig for dem, det er da vist en sandhed med modifikationer!!

Birte Pedersen, Voldboligerne 9



Urinal på skraldespand

## Afhjælpning?

Rammer du urinalet, løber det direkte i havet. Kommunen er begyndt at opsætte urinaler rundt omkring på havnen for at undgå den ramme lugt som, især om sommeren, spredes i nærheden af glascontainerne hvor folk står i kø, enten for at slippe af med deres vinflasker eller de indtagede våde varer.

tekst og foto: Jesper Bonke



Urinal på træ

TANDLÆGERNE PÅ  
CHRISTIANSHAVNS TORV  
JENS THIEL  
& LONE LANGE  
DRONNINGENSGADE 48  
1420 KØBENHAVN K

Telefoner  
32570019 LANGE  
32579019 THIEL

SOLO LIVE 2011  
**SEBASTIAN**  
TRUBADURENS ØJEBLIK  
Christians Kirke  
Christianshavn  
Ons. d. 23. nov.  
kl. 19.30  
www.billetnet.dk  
NY CD  
ØJEBLIKKE'S  
MESTER  
www.sebastian.info  
www.musang.dk

## Bryggens Dyreklinik



Nye åbningstider  
fra den 1/10-2011

v/ dyrlæge Frede Kristensen  
mandag kl. 8-18 · tirsdag kl. 17-19  
onsdag kl. 8-17 · torsdag kl. 8-16 · fredag kl. 8-14

Medicinsk og kirurgisk behandling. Butik med foder, plejemidler, seler, liner og meget mere.

Egilsgade 18 ☎ 32 57 62 90  
bryggensdyreklinik@gmail.com · www.bryggensdyreklinik.dk



## Et stort tillykke til Christiania med de 40 år fra Voldboligerne

Et brag af en 6-dages lyd fest i en bydel der var omdannet til Københavns største pissoir, med stor tilstrømning fra ind- og udland, der langt overgik Roskildefestivalen i besøgstal - og så oven i købet gratis! Roskilde har festival en gang om året, hvorimod Christianshavn (Christiania) har det hver weekend hele sommeren igennem.

Som nabo til Christiania har nogle beboere i Voldboligerne investeret i gasmaske, hjelm samt ørepropper og/eller hørebøffer. Det er dels til beskyttelse, når pusherne tager en svingom med ordensmagten, og der bliver brugt tåregas og stenkast, eller til beskyttelse mod den tiltagende forurenende biltrafik til hash handel i Staden samt støj forurening, som kommer fra den enerverende basrytme, når der spilles musik, og ikke mindst mod de støjende, ulovlige mini-scootere, som benyttes af de brune bude (hash kurerer), der fræser ud af Christianshavns Voldgade på alle tider af døgn.

Det leder tanken hen på det netop overståede cykel VM, hvor biler uden P-tilladelse var forment adgang til Christianshavn og tvang de besøgende over i de offentlige trafikmidler, så bydelens beboere kunne krydse racerbanen i Prinsessegade uden at springe for livet fra de toptunede potensforlængere!

Man får ideer om, at Københavns kommune burde lave en parkeringsring fra Torvegade nedad Voldgaden – Prinsessegade - Dronningensgade – Overgaden o/vandet, samt fra Amager siden. For de penge kunne Christianshavn for lang tid siden have fået den sportshal og svømmehal, som vi har kæmpet for i 40 år. Det skal dog nævnes, at politikerne langt om længe har bevilliget Christianshavn en sportshal, som forventes færdig i 2013.

I forventning om op imod en halv million besøgende i jubilæumsdagene burde København og Christiania nok have tænkt på at opstille ekstra affaldscontainere og toiletfaciliteter rundt om Christiania.

Trods dette hjertesuk forløb jubilæet rigtig godt uden hylende sirener og vi lever fint med Christianias faste beboere og deres mangfoldighed, deres venlighed og den utrolige tålmodighed over for besøgende. Tillykke med de første 40 år.

Med venlig hilsen Afdelingsbestyrelsen i Voldboligerne



## De overflødige broer

Nu har hr. Møller bygget en fin anløbsbro til havnebusserne, overdækket og kobberbeklædt, placeret lige foran Operaen. Så må man da forstå at broerne er overflødige. Det tager kun 5 minutter at komme fra Nyhavnshjørnet til Operaen. Kort sagt Drop de broer.

Med venlig hilsen Brita Waage Beck, Bodenhoffs plads 2.



Rigmor Winthrop har snuppet dette foto, taget fra Krøyers Plads samme dag, som byens pinger tog første spadestik til de nye broer over inderhavn og kanaler. Det er prins Joakim med familien og Jens Kramer på en "By og Havn" båd, der er ude at sejle, måske drømmer de om broer?

## Dansk Folkeparti får støtte til forslag om klatrehal på Refshaleøen

På baggrund af Dansk Folkepartis forslag, har Københavns Kommune endelig vedtaget at støtte opførelsen af nordens største klatrecenter på Refshaleøen. Dansk Folkeparti kæmpede for at få en klatrehal på Refshaleøen med i kommunens budget for 2012. Og det er lykkedes og det er vi meget stolte af. Det får i den grad placeret København højt på verdenskortet mht. klatrefaciliteter. Forhåbentlig kan det medvirke til at tiltrække aktiv-turister og klatrestævner til byen. Samtidig giver det også byens borgere mulighed for at opdage, at klatring ikke kun er en krævende konkurrencesport, men en aktivitet for alle, i alle aldre.

Birthe Skaarup, Borgerrepræsentant DF, Kultur- og Fritidsudvalget.

## Læserbreve og -fotos

Vi modtager meget gerne uopfordrede læserindlæg, disse må dog max. være på 1.500 anslag, inklusive mellemrum. Er de længere risikerer man at redaktionen redigerer.

Vi beder indtrængende skribenterne om at skrive i helt almindelig, fortløbende brødtekst, altså kun tvungent lineskift ved nyt afsnit. Er indlæggene lay-outet i en eller anden grad, kan det give store problemer, da vi har nogle spaltesømmer som skal overholdes.

Læserbreve må ikke indeholde personlige angreb på navngivne medborgeres private forhold, men gerne politisk debat, meningsudvekslinger, oplysninger om forhold der forekommer en urimelige osv, osv.

Billeder bedes medsendt som vedhæftede filer, helst RGB, jpeg og ikke under 1 megabyte.

Tusind tak, redaktionen

## GENERALFORSAMLING i CHRISTIANSHAVNS BEBOERHUS

Der indkaldes til ordinær  
Generalforsamling i  
Christianshavns Beboerhusforening

Tid: Torsdag den 24. november 2011,  
kl. 20.00  
Sted: "Nisten"

### DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Valg af 2 referenter
3. Formandens beretning
4. Aktivitetsbudget for beboerhuset i det kommende år
5. Behandling af indkomne forslag
6. Eventuelt

Med venlig hilsen  
Bestyrelsen

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamling, skal være bestyrelsen i hænde senest 14 dage før generalforsamlingen, altså torsdag, den 10. November 2011.

Adresse:  
Bestyrelsen, Christianshavns Beboerhus  
Dronningensgade 34, 1220 København K.

## Mortensaften på Sofie Kælderen Den 10. November 2011

### Forret

Laks på sprød salat m. urtecreme

### Hovedret

Andesteg m. danske kartofler, æbler,  
svesker og andeskysauce

### Dessert

Gammeldags Æblekage  
2 retter 195,00kr.  
3 retter 245,00kr.

Reservering på tlf.nr. 32577701

www.danskebank.dk

Situation Livet er skønt

Ønske At det aldrig ændrer sig

Løsning Spar op til pensionen

Vi kan hjælpe dig med at få overblik over, hvor meget du skal spare op for at få den pension, du ønsker. Ring og aftal et møde.

Christianshavn Afdeling  
Telefon 45 12 56 50

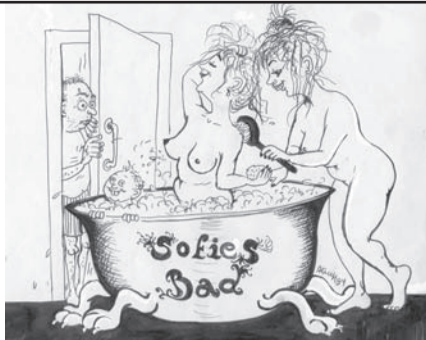
Danske Bank

kærlighed & kildevand  
center for dialog

kærlighed & kildevand  
Wildersgade 46 B. 4 sal  
1408 Kbh. K.

www.kaerlighed-kildevand.dk  
info@kaerlighed-kildevand.dk  
Telefon: 3121 2431

f : kærlighed i parforholdet



Sofiebadet er i gang med et tilbud om ansigtsbehandlinger for det og musikarrangementer check: [www.Sofiebadet.dk](http://www.Sofiebadet.dk)

Saunagus hver tirsdag fra kl. 19.00

Fast åbent mandag til torsdag 16 - 21

(torsdag er kun for kvinder)

Kurbad: 125 kr.

Rabatkort: 500 kr. for 5 Kurbade

Kurbad med urter: 175 kr.

Saunagus med eteriske olier: 150 kr.

Hamam Basic: 425 kr.

Hamam Luksus: 725 kr.

Kun brusebad: 30 kr.

Mandag billigdag: 90 kr.

Hvis du forud bestiller holder vi åbent fra kl. 11.00

#### Kurbad

Prisen inkluderer entre til det smukke restaurerede bad med sauna, hamam, koldt- og varmtvandskar, en forfriskning eller te i caféen.

#### Basic hamam

En skøn 3 trins behandling hvor kroppen sæbeindhylls, peeles, sæbemasseres og overrisles med vand (25 min).

#### Luxus hamam

En skøn tre trins behandling fra top til tå: kroppen sæbeindhylls, peeles og sæbemasseres. Efterfulgt af rensende, afslappende ansigtsmaske samt ansigts- og hovedbundsmassage (50 min).

#### Saunagus eller Urtekarbad

Book på [www.sofiebadet.dk](http://www.sofiebadet.dk) eller ring og bestil en tid.

Alle priser er inkl. badesko, pestemals og økosæbe.

Lørdag/søndag tillæg pr. behandling 100 kr.

Meld dig ind i foreningen, så får du nyhedsbrev på mail og støtter vores projekt for bevarelse af Sofiebadet.

Medlemskontingent 125 kr. til Merkur konto 8401-1720293

Kontakt os på

[sofiebadet@gmail.com](mailto:sofiebadet@gmail.com) eller

tlf. 28 68 98 29 hverdage mellem 12-16

Foreningen Sofiebadet, Sofiegade 15 A-B, 1418 København K

## debat & læs fortsat...

# Åstedsforretning ved Lejerbo



Kommunens embedsmænd var mødt talrige op, med en enkelt politiker, Morten Kabell fra Teknik og Miljøudvalget, fra Enhedslisten, yderst til venstre. Her er det formand for Lejerbo Kbh. Jan Hyttel, der stiller spørgsmål.

En åstedsforretning handler om ekspropriation. Mynighederne mødes med de involverede parter og der bliver ridset op, hvad der vil ske. Lodsejere, som bliver berørt kan/skal ved denne forretning gøre opmærksom hvad, de forlanger bedre belyst eller retsprøvet.

Den 28. september drejede det sig om ekspropriation af områder, hvor landfæstet til stibroerne over Christianshavns Kanal, Trangraven og Proviantmagasingraven skal placeres. Københavns Kommunes folk mødte, efter at have været ved de øvrige ekspropriationssteder, op på Islands plads, ved Lejerbos fede, fredelige hjørne, hvor en "broarm" skal "land-sættes". Også mange chris-

tianshavnerne mødte op, fra Lejerbo deltog med advokat, formanden Jan Hyttel og afdelingsleder Anne Erikson. Og de havde mange spørgsmål, bl.a. spurgte Anne Erikson om, hvorvidt Lejerbo stadig skulle have vedligeholdelsespligt over den del af bolværket, som brofæstet og mandskabs- huset ville lægge beslag på, da Lejerbos indtægt ved kajudlejning jo forsvinder? Og hvordan med brovagtmandskabet, får de et toilet eller skal de bruge buskene omkring? Og hvad med støjgenet? Lederen af åstedsforretningen forklarede, at alle spørgsmålene blev noteret og ville blive set på.

En tilhører spurgte, om man havde overvejet, at Papiroen, altså Christian-

sholm, bliver ledig om 5 - 6 år, kunne man ikke vente og se, om en tunnellostning til den tid ville være mere hensigtsmæssig? Den er billigere at vedligeholde end en bro og hindrer ikke sejladsen? En anden rejser tvivl om nødvendigheden af, at have en broarm, der går fra midten af stibroen i kanalen over til Lejerbo i stedet for blot en broføring til Arsenaløen? Hertil siger en embedsmand: "Nå, det er nok den der med ikke i vores baghave"? Men dér fik han virkelig svar på tiltale fra hele forsamlingen: "Hov, hov, det her er alle Christianshavneres hjørne!"

Man fik forevist problemet med de forventede mange cyklister som, ofte i høj fart, skal passere Lejer-

boopgangsdøre tæt på. F.eks. foran Bodenhoffs Plads nr. 1, Lejerbos Pakhus, her er ganske smalt, og da politiet forlanger, at dobbelt rettede cykelstier er ca. fire meter brede, vil der ikke være plads til anden færdsel. Og hvad nu, hvis cyklisterne finder på at køre ad Lejerbos sti, nord om bebyggelsen? Der vil helt sikkert komme mange farlige situationer i området fremover.

Som det også blev ytret, fik man et stærkt indtryk af, at kommunens folk havde lavet et stykke skrivebord-sarbejde, uden at kende de faktiske forhold i Jernindustriens, måske fordi nu vil Hr. Møller altså "forære" os den bro.

tekst og foto: Marie Markus



Københavns Borgerrepræsentation har taget børnene på Christianshavn som gidsler, ved at gøre sikring af skolevejen betinget af, at busslusen på Holmen bliver nedlagt

#### Børnene som gidsler

Ved at indarbejde nedlæggelse af busslusen i det vedtagne forslag om at trafiksikre Prinsessegade, har Borgerrepræsentationen formået at gøre arbejdet for en sikker skolevej betinget af, at der kommer tusindvis af flere biler i Prinsessegade.

Den form for gidseltagning af beboerne, og ikke mindst skolebørnene på Christianshavn, er helt usmagelig, og derfor har vi i arbejdsgruppen Sikker Prinsessegade, Sikker Aladdin, startet en underskriftindsamling med det formål, at få forslaget om nedlæggelse af busslusen fjernet fra forslaget om trafiksikring af Prinsessegade.

## Christianshavns børn er blevet gidsler i trafiksikringen

### Trafikkaos i Prinsessegade venter nu lige om hjørnet

Det er ingen hemmelighed, at vi i arbejdsgruppen ikke tror på, at Prinsessegade kan trafiksikres, samtidigt med at busslusen nedlægges. Trafikmålinger viser med al tydelighed, at busslusen pt. nedsætter trafikmængden i Prinsessegade med 40 %. Hvis busslusen nedlægges, vil denne trafik øjeblikkeligt vende tilbage.

Men derudover skal man nu også tillægge den trafik, der vil komme til de 5 - 700 boliger der er under opførelse på Margretheholmen. Og på længere sigt, også trafikken til og fra de planerede boliger ved Operaen, Papiroen og Refshaleøen.

### Prinsessegade bliver til ringvej

Trafiksituationen i Prinsessegade i dag er allerede helt kaotisk på grund af antallet af biler, så at tilføje endnu flere biler, ved at gøre Prinsessegade til gennemkørselsvej for Christianshavns ydreområder, forekommer os helt absurd.

### Støt underskriftindsamlingen

I den kommende tid, vil vi forsøge at få tilladelse til at lægge vores underskriftindsamling ud på de lokale værtshuse, så Christianshavnerne kan give deres mening til kende af den vej.

Vi har også kontakttet institutioner og boligforeninger omkring den berørte del af Prinsessegade, og har pt. modtaget støtte og underskrifter fra følgende: Aladdin, AAB afd 68, Schifters kvarter, AB Burmeistersgade, AB Firkanten, bestyrelsen for Christianshavns skole, Lejerbo afd. 204, Strygejernets Gårdlav.

### Find os på Facebook

Vil du støtte eller følge vores arbejde, kan du melde dig ind i vores Facebook-gruppe: Sikker Prinsessegade - Sikker Aladdin. Her kan du også deltage i den elektroniske version af underskriftindsamlingen. På Facebook kan du også hente en formular til underskriftindsamling, som du kan printe ud og give til din bestyrelse, hvis din bol-

igforening endnu ikke har skrevet under.

### Printede versioner af underskriftindsamlingen kan afleveres til lokaludvalget i Beboerhuset senest 15. november

Når du ikke deadline, så fortvivl ikke - det sidste ord er endnu ikke sagt i denne sag, så vi samler underskrifter ind så længe, som det er nødvendigt.

### Vi holder dig opdateret

Hvis du melder dig ind i vores Facebook-gruppe, bliver du også opdateret, når der er nyt i sagen om trafiksaneringen.

Vi regner f.eks. med, at forvaltningen i nær fremtid vil fremlægge deres plan for trafiksikringen til høring, og så gælder det om at være på pletten med meninger, så tingene ikke vedtages hen over hovedet på os.

Randi Jørgensen  
Sikker prinsessegade -  
Sikker Aladdin

Skriv under, klip ud og aflever til Lokaludvalget:

Til politikerne i Borgerrepræsentationen

Christianshavn 2011

#### Ikke flere biler på vores skolevej - nedlæg ikke busslusen på Holmen

Vi vil gerne opfordre til at planerne om at nedlægge busslusen på Holmen skrinlægges.

Prinsessegade er udpeget af kommunen som en af Københavns 10 farligste gader, med en høj andel af tilskadekomne bløde trafikanter.

Prinsessegade og dens sidegader er skolevej og mere end 2000 børn og unge færdes dagligt i gaden. Børn helt ned til 7 år skal krydse gaden alene på vej til fritidshjemmet.

Den 10. marts i år vedtog Borgerrepræsentationen, at der skal laves en plan for trafiksanering af Prinsessegade. Det er godt, og svarer til hvad Teknik- og Miljøudvalget enstemmigt besluttede for flere år siden.

Men Borgerrepræsentationen vedtog også at busslusen skal nedlægges, så Prinsessegade kan blive bilernes nye hovedvej til Holmen, Nyholm og Margretheholm. Det vil betyde mange flere gennemkørende biler (formentlig 30-40 %) som naturligvis vil gøre gaden mere usikker.

Forslaget hænger slet ikke sammen. Heller ikke selv om partierne bag forslaget har lovet, at det samlede resultat skal være en mærkbar forbedring af trafikikkerheden i forhold til i dag.

#### Som politikere har I pligt til at beskytte børnene i trafikken - I må ikke sende flere biler gennem en skolevej, der allerede i dag er usikker.

Vi vil derfor opfordre jer til at slette forslaget om at nedlægge busslusen på Holmen.

Venlig hilsen

# Nej ikke igen!

26. februar 1810 blev den grundlagt, 26. februar 2010 holdt ejeren, som er 6. Generation, 200 års jubilæum på Christianshavn, nu har vi efterår 2011, og nu lukker den!



alle 6 generationer oplevet. De to sidste generationer har været de, som var nødt til at flytte farvehandlen, da DSB købte alle husene i den del af Torvegade for at lave en station til en fremtidig togdrift. Carl Axel Rasmussen, "CA", 5. Generation farvehandler i Bohns Eftf.,

Jo, farvehandlen for "Bohns Eftf" nu "Colorama Christianshavn", ejet af Klaus Rasmussen, lukker i løbet af dette efterår, efter først tre generationer Bohn og derefter 3 generationer Rasmussen i 200 år har stridt sig igennem forretningsverdens problematiske jungle, men nu er kundegrundlaget blevet for småt, så økonomien har sat et videre virke for Klaus Rasmussens farvehandel skakmat.

Christianshavneren fortalte i avisen fra marts 2010, over flere sider, om den flotte generationshistorie, som har præget denne ellers succesrige farvehandels udviklingshistorie. Den startede sin grundlæggelsehistorie i Torvegade 36, hvor der også var en farvefabrik med giftig farveraspning, hårdt arbejde med at lave kit, krydderifabrik og meget andet. Det har

måtte nedlægge fabrikken og derefter flytte over på den anden side af Torvegade, til nr. 29, til en lille butik med alt for lidt plads. Derfor flyttede "CA" og hans dengang medhjælpende søn, Klaus, ind i butikken på hjørnet af Wildersgade og Torvegade nr. 25, hvor farvehandlen har ligget siden. Der skete dog lidt forandringer, for dels købte de selve forretningen, dels overdrog "CA" farvehandlen til sin søn, som dermed blev den 6. ejer af den historiske farvehandel.

## Og nu er det så slut!

Tiderne har forandret sig, det er tydeligt at høre, når man spørger, hvorfor butikken skal lukkes? "Den kan ikke løbe rundt, simpelthen", siger Klaus Rasmussen, "tidligere kom håndværkerne og købte stort ind, og vi leverede jo også til institutionerne og arbejdsplad-

serne mange steder, men nu bestemmer de jo ikke selv, hvor de må købe ind. Og de fleste køber jo deres malevarer enten i de store markeder eller på nettet, eller hvor det er billigst – det gør jeg jo også selv, så det kan jeg godt forstå..."

Klaus Rasmussen har længe gået og overvejet sin situation. For et halvt år siden måtte han sige sin hjælper i butikken op, og det har været hårdt at få

Men det var en samtale med en anden gammel butiksejer på Christianshavn, som fik Klaus Rasmussen til at gå i forhandlinger med forskellige interesserede, for at udleje butikken i stedet for at forsøge at sælge den i denne økonomiske trængte tid.

Så nu, mens de forskellige forhandlinger fortsætter, forsøger Klaus at sælge så meget som muligt af sit varelager ud, før han luk-

kerens vandskade.

1. Januar 2012 skal butikken være lukket og en ny butik vil opstå i gadebilledet, vi ved endnu ikke hvilken..., men vi vil ikke mere være udsat for "byens mest ufor-skammede betjening", som "CA" og Klaus Rasmussen plejede at prale med – og der var absolut en god chance for en god, kvik sidebemærkning, når man vovede sig ind butikken.

faglig viden både om alle de varer, som han gennem så mange år har arbejdet med i sin butik og med det at strukturere og organisere en hverdag som butiksejer. Nu ønsker han at prøve noget helt andet end at være forretningsindehaver, at få en hverdag, hvor han kan gå på et arbejde, hvor han kan bruge sine mange erfaringer og kompetencer, men hvor han også får en fritid, når han går hjem fra arbejdet – det er længe siden han har prøvet det....

Vi på Christianshavneren sørger over, at vi mister endnu en af de gamle butikker på Christianshavn, men vi har jo heller ikke været med til at støtte salget på det sidste, så butikken kunne overleve – vi sparer også på vores penge, ligesom alle de andre manglende kunder... Og vi vil sige Carl Axel Rasmussen, "CA", og Klaus Rasmussen mange gange tak for den gode tid og al den ufor-skammede betjening, som I har fornøjet os med i mange, mange år. Og vi ønsker Klaus Rasmussen en rigtig god fremtid med et spændende, godt arbejdsliv og et herligt fritidsliv, som han efterhånden må have fortjent.

TAK!

tekst og foto: Jane Lythans

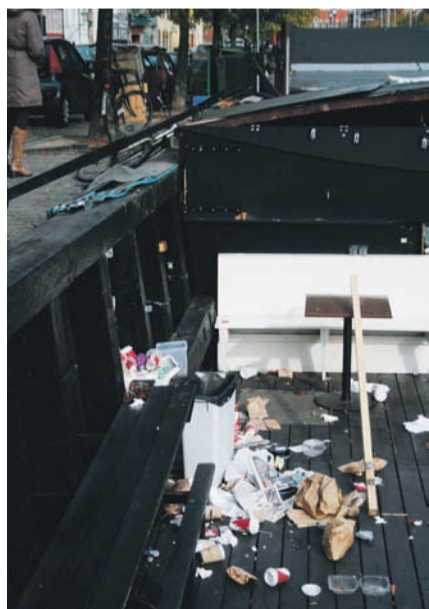


det hele til at fungere alene. Heldigvis har han kunnet drøfte det hele med sin far, "CA", som på alle måder støtter Klaus i hans forsøg på at afvikle den gamle butik.

ker butikken helt. Han har dog lovet, at han vil lave en mindre juleudstilling, den sidste – og den mindste, fordi en stor del af julepynten er blevet ødelagt under som-

## Hvad nu Klaus?

Klaus glæder sig. Han har næsten levet i den butik siden han var 5 år – nu er han 56 år, og han har masser af gå-på-mod og masser af



## Kanalsvin

Nu har Baresso-og dens kaffenydere bredt sine sorte vinger helt ud til kanalen, papbægre er afslørende; mod tåber og kanalsvin kæmper selv guderne forgæves.

tekst og foto: Jesper Bonke

## Christianshavns idrætsklubs forståelse for ældre christianshavnerne eller manglende forståelse

Cik har siden den startede hentet mange medlemmer fra den arbejdende klasse på de store arbejdspladser på Chr-havn og ikke mindst deres børn. Disse medlemmer har i årenes løb været de bærende grundelementer for Ciks eksistens i form af såvel aktive som passive medlemmer eller betalende medlem-

mer af ungdoms støtteforeningen. Handelslivet på Christianshavn har i en årrække sponsoreret Cik i alle former for aktiviteter, hvilket jeg håber de vil fortsætte med ud i fremtiden.

## Og hvorfor så denne artikel.

Cik har den 1 oktober 2011 fejret 90 års jubilæum, uden på nogen måde at informere Chr-havn og dens indbyggere samt handelsstanden - ældre klubmedlemmer – og tidligere medlemmer som tit

har spyttet i kassen når der var behov for dette.

Der har ikke været nogle artikler i lokal aviserne angående 90 års jubilæet eller arrangementet i Sundbyøsterhallen lørdag den 1 oktober 2011 kl: 10.00. Der har i mange år været tradition for, at idrætsklubberne på Christianshavn ved opslag eller plakater, orienterede om de forskellige arrangementer kampe – fester – jubilæum m.m. på de Christianshavnske beværetninger og forretninger. Vi er mange ældre Christianshavnerne – nuværende medlemmer – tidligere medlemmer, der undrer os over den arrogance, Bestyrelserne i Cik har udvist angående Jubilæums festen.

Flere Christianshavnerne har spurgt til de manglende informationer og har fået den besked at de jo bare kunne gå på internettet. Går du på nettet under Christianshavns Idrætsklub, er det kun Håndboldafdelingen der har en artikel omkring Jubilæums arrangement i Cik-huset i Bådsmannestræde, men intet som helst om arr. i Sundbyøsterhallen. Har Cik virkelig råd til at sponsorer – nuværende medlemmer – tidligere medlemmer trækker deres støtte.

Jeg håber virkelig at der kommer en redegørelse angående den manglende information.

Dress

## Clairvoyance

Medium Clairvoyance / Tarot

v/ Michel Yieng Kows  
enestående eget system  
Clairvoyance, sessions,  
kurser  
40 års erfaring  
Dronningensgade 61 - 3th  
Christianshavn

Tlf: 28765229

<http://www.tahiti-mana.dk>

## Skolen for Tai Chi Chuan

Christiania  
Siden 1984  
Qi gong og Tai chi for  
begyndere og øvede

Lars Ewé, tlf. 20 84 87 12  
[www.energivaerkstedet.eu](http://www.energivaerkstedet.eu)

**Christianshavns Ejendomsadministration**  
tilbyder administration af  
private udlejningsejendomme  
ejerforeninger,  
andelsboligforeninger og  
erhvervslejemål  
tlf. 32.96.95.13 eller E-mail: [adm@bhelth.dk](mailto:adm@bhelth.dk)



## CHRISTIANSHAVNS RENSERI

Indlevering af alt der kan renses:  
SKIND, PELSE, GARDINER, MØBELBETRÆK, HYNDER,  
GULVTÆPPER, PUDER, m.v.

### ÅBNINGSTIDER:

man, -tirs- & torsdage 10.30 - 18.00  
fredage 10.30 - 19.00  
lørdage 10.30 - 13.00 lukket i sommer-  
halvåret fra 15 - 19

Tel 32 57 35 78

Dronningensgade 42 - 1420 København K

Priser se [www.christianshavnsrenseri.dk](http://www.christianshavnsrenseri.dk)



Få din pels  
opbevaret



Søndag d. 6. november kl. 13.00

Marker/Billardturnering/ved lodtrækning/ tilmelding er godt/bedst  
Der betales 20,- i baren pr. pers.

Mandag d. 7. november kl. 19.30

Quizaften med Gunner Frøberg som Quizmaster

Lørdag d. 26. november kl. 20.00

Halfdan Rasmussens barndoms minder om Christianshavn.  
Tom Nagel synger sin fars digte, om dengang  
"da brandterter gik i pendulfart fra "Høvlen" til "2. Kreds"



## MØDER I CHRISTIANSHAVNS LOKALUDVALG

Lokaludvalgets november-møde afholdes onsdag den 30. november kl. **18.30-21.30** i **Beboerhuset, Dronningensgade 34**.

Lokaludvalgets december-møde afholdes onsdag den 21. december kl. **18.30-21.30** i **Beboerhuset, Dronningensgade 34**.

Møderne er offentlige og indledes med en halv times spørgetid, hvor du kan stille spørgsmål og komme med forslag til lokaludvalget

### KOM TIL CHRISTIANSHAVNERMØDE OM TORVET

Lokaludvalgets Christianshavnermøde **den 2. november kl. 19.30-21.30** i **Beboerhuset, Dronningensgade 34**, handler denne gang om kommunens planer for Christianshavns Torv. Planerne har været diskuteret livligt i lokaludvalget og nu vil vi godt høre, hvad du mener om det, som Teknik- og Miljøforvaltningen går og pusler med.

På Christianshavnermødet skal vi også tale om det kommende ældreråd for hele kommunen, som skal erstatte de lokale ældreråd i 2013, og vi skal tale om Bevillingsnævnets udkast til rammer for alkoholbevillinger til cafeer, natklubber, restauranter, spillesteder osv. Endelig vil lokaludvalget orientere om status på planerne for byggeri på Krøyers Plads.

Mødet er offentligt. Alle er velkomne!

### JULEN NÆRMER SIG

Lokaludvalget tænder juletræet på Torvet søndag den 27. november kl. 16.00. Vi satser på, at det i år bliver med lys i pærerne og lyd i mikrofonen!

### SØG OM PENGE

Du kan søge lokaludvalget om penge til aktiviteter og arrangementer til gavn for Christianshavn, der angår kultur, idræt, sociale formål, byudvikling, miljø og integration. Se retningslinierne for støtte samt ansøgningsskemaet på lokaludvalgets hjemmeside [www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk](http://www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk)

### LOKALUDVALGETS SEKRETARIAT

Har du spørgsmål om Christianshavns Lokaludvalg, er du velkommen til at ringe til lokaludvalgets sekretariat på tlf. 60 37 80 58 eller maile til [christianshavnslokaludvalg@okf.kk.dk](mailto:christianshavnslokaludvalg@okf.kk.dk). Se også [www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk](http://www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk)



CHRISTIANS  
HAVNS  
LOKAL  
UDVALG

## Livets Gang i Lokaludvalget

Vi har haft officielt besøg. 12. oktober kom den nye teknik- og miljøborgmester, Ayfer Baykal, herud for at bese nogle steder, hvor der ligger problemer i ft hendes forvaltning. Vi startede ude ved kommende multihal, hvor nogle ildsjæle ved hjælp af reb, en kano og et par årer havde demonstreret, hvor svært det bliver med cykelsti på det sted, hvor cykleruten partout skal lægges.

Herfra gik vi videre til Islands Plads, hvor en række sejlere udførte en simuleret broåbning, som det vil forme sig, hvis de planlagte broer kommer. Et imponerende skue – og vistnok gav det anledning til nogen eftertanke. Turen gik videre ned til Prinsessegade, som vi – med kyndig guide – besøgte i myldretiden. Det er overhovedet ikke indlysende, hvordan det skal gå godt med al den ekstra trafik som skal presses igennem den smalle gade.

Via Dronningensgade (hvor vi kort besøgte den vanskelige handicap p-plads ved biblioteket) ud på vort kære

- men rodede – Torv. En god snak om toiletter, belysning, cykler, metroselskab mm – og en hyggelig gåtur i det kønne, men kolde vejr, var slut. Det er mit indtryk, at begge parter fik noget positivt ud af turen. Ayfer skal være velkommen en anden gang!



Julius Lund holder som tovholder på Christianshavnerdagen

Christianshavnerdagen blev evalueret i LU-mødet 28/9. Generelt var tilfredsheden stor – et par enkelte ting

kunne skrives på listen over forbedringer til næste år – og så holder Julius op som tovholder – en ildsjæl, det bliver svært at erstatte.

Vi har afgivet et høringssvar til vores bydelsplan – der jo skæmmede sig en del ved behandlingen i økonomiforvaltningen. Hovedindholdet i vort høringssvar er, at hvis man ønsker folk skal gøre et frivilligt og engageret arbejde, må man respektere de konklusioner, der fremkommer. Ellers kan man godt glemme det med frivilligt arbejde og demokratiske strukturer.

ET høringssvar til kommuneplan 2011 er det også blevet til. Kommunen lægger til grund, at indbyggerantallet vil stige med 100.000 borgere. Deres behov vil man – bl. a. – møde med at

bygge 1.500 støttede boliger. Ca. 3.500 dagsinstitutionspladser og 2 skoler. Resten overlades åbenbart til det private initiativ, hvad der, især fsva boligerne er rigtig slemt. Det private byggeri tilstræber altid at slæbe lidt efter efterspørgslen – på den måde holder man priserne oppe. Problemet er bare, at vi i forvejen har nogle meget høje boligpriser i Kbhv. (boligboblen), der – hvis den får lov til at fyldes yderligere med varm luft – er en bombe under landets økonomi. I stedet skulle man bygge sociale boliger i et lidt højere tempo end efterspørgslen stiger. På den måde ville man holde boligpriserne nede – og måske endda facilitere en blid landing for den nuværende boligboble. Desværre lader det ikke til, at KK har blik for dette ansvar – men vil fortsatte med at lade menneskers bolig være spekulationsobjekter!

Poul Cohrt

## Indvielse af ny miljørigtig kirkegårdsbygning



Den nye bygning er udelukkende opvarmet af jordvarme. Taget er ligeledes forberedt til solenergi. Anlægget vil blive færdig installeret når kirken har penge til det.



Medlemmer af menighedsrådet byder velkommen...



Mos sedumtaget på kirkegårdsbygningen, med helt op til 80% optagelse af nedbør.

En ny kirkegårdsbygning blev indviet på Vor Frelsers Kirkegård, Amagerbrogade 33-35 fredag 14. oktober. Bygningen skal tjene som kontor for kirkegårdens brugere og arbejdsplads for kirkegårdens ansatte.

Bygningen er tegnet af Hoff & Jørgensen Arkitekter, og bygherren er Vor Frelsers sogns menighedsråd. Arkitekt og menighedsråd har lagt vægt på at skabe en bygning, der er miljørigtig og bæredygtig.

Den nye bygning er således udelukkende op-

varmet af jordvarme. Taget på bygningen er et mos sedum-tag, som med sit tæppe af planter og græsser optager helt op til 80 pct. af nedbøren og dermed mindsker belastningen af kloakker og afløb. Taget er desuden forberedt til solenergi. Anlægget vil blive færdig installeret når kirken har penge til det.

Kirkegården er en af de få københavnske kirkegårde, der drives af folkekirken og kan benyttes af alle uanset bopæl.

tekst og foto: Basti

## GLARMESTER

G. Madsen & Sønner A/S  
Dronningensgade 55  
Tlf. 32576080  
Mand.-fred. 8-16.30

Filial:  
Kongevejen 11  
Tlf. 32 53 61 60

Termoruder  
Reparationer  
Forsatsruder  
Tilskæring af glas  
Indramning  
Spejle  
Opspænding af plakater  
Ventilatorer  
Aluminiumsfacader  
Hærdet glas døre  
Skator Godkendt

Mand.-fred. 10-16.30  
Lørdag 10-13.00

Alt i glarmesterarbejde  
FORLANG TILBUD

Biltlf: 40 13 76 96 & 40 13 78 17

BUTIKSRUDER PÅ LAGER  
SKIFTERAMMER HAVES I ALLE MÅL

Pang  
CHRISTIANSHAVN

Design og Livsstilsbutik  
Skønne gaver & design til hjemmet  
Dronningensgade 46 - tlf.: 32 96 68 00  
[www.pangchristianshavn.dk](http://www.pangchristianshavn.dk)





S/S Donna Wood med "Lad Havnen Leve"s banner...



Sådan ser Kanalen ud idag...



Borgmestrene kom og stak hul i betonen på hjørnet af Havnegade og Nyhavn.

## Stik men ikke med spade



Overborgmester Frank Jensen læser vindernavne fra konkurrencen om bronavne op. Ingen overraskelser her: Inderhavnsbroen, Trangravsbroen og Proviantsbroen.

Dagen den 5. oktober 2011 var den vi havde håbet aldrig ville komme, men den kom og kommunen havde arrangeret hvad man næsten kunne kalde en happening.

Borgmestrene kom og stak hul i betonen på hjørnet af Havnegade og Nyhavn, med trykløftsbor! Og man havde sørget for at en kaffesælger og en brændte mandler sælger var til stede.

Alle vi almindelige borgere stod så småfrysende og var vidne til denne bedrøvelige begivenhed. Foreningen "Lad Havnen Leve" havde lavet nogle fine bannere, det gode skib Donna Wood havde lagt breddens side lige ind mod alle pingerne, og foruden sin smukke profil viste hun et banner hvorpå stod: "DET FØRSTE SPADESTIK - GRAV LIDT DYBERE - OG LAV EN TUNNEL UNDER CHRISTIANSHAVNS

KANAL". Mange af masteskibene fra kanalen lå ude i havnen og forsøgte med bannere og fløjter at råbe kommunens folk op. Men de klappede bare i deres små hænder hver gang en af borgmestrene eller A.P.Møllers mand havde sagt noget. De var så også de eneste der klappede. I øvrigt var politiet meget aktive ude i havnen, og et par af sejlskibene fik bøder. Hvad skulle de også sejle rundt i havnen for?

Overborgmester Frank Jensen sagde bl.a. "Vandet og havnen er med til at gøre København attraktiv at bo, leve og arbejde i. Broen vil gøre, at hovedstaden udvikler sig og bliver mere og mere sammenhængende". Han talte om cykelstier og cykelbyer osv, osv. Herefter sagde Teknik- og miljøborgmester Ayfer Baykal noget om, at

det var dejligt, at man så kunne komme hurtigt til Holmen og Amager. Herren fra A.P. Møller Fonden var også glad for broerne og roste kommunen for godt samarbejde. Nu, sikkerhedshjelme og elektricitet var fremskaffet, gik de tre talere så i gang med at bore hul i betonen, et moderne spadestik forlød det. For os andre kun et stik i hjertet.

Herefter var der en optræden, igen til vands og til lands, af nogle unge mennesker fra Akademiet for Utømmet Kreativitet. Her gik vi ellers og troede, at de var ret anti-autoritære.

### Bro navne

Så blev vinderne af bronnavns-konkurrence, samt de vindende forslag læst op. De var så fantasifulde, at folk begyndte at tale om, at det kun var kom-

munens egne ansatte, der havde sendt forslag ind. Broen over inderhavnen skal hedde: Inderhavnsbroen, den over Trangraven skal hedde Trangravsbroen og den over Proviantsmagasiningraven skal hedde Proviantsbroen. Præmierne var nogle fine cykler.

Birte Pedersen fra Lad Havnen Leve blev interviewet af P4, og nogle christianshavnske aktivister sang en sang for en åben havn, og så gik vi hjem med et kæmpe stik i hjertet, medens vi undrede os over, hvordan de kan sige de elsker havnen, når de så samtidig slår den ihjel.

tekst og foto: Marie Markus



Foreningen "Lad Havnen Leve" forsøgte med fine bannere og fløjter at råbe kommunens folk op, lidt højlydt mente politiet.

# KRÆMMERHUSET

## Din Isenkræmmer på Torvet

Dronningensgade 48  
Christianshavns Torv  
1420 K - Tlf. 3257 6841

# paradisblomster

CHRISTIANSHAVN

Bestil dine blomster på [www.paradisblomster.dk](http://www.paradisblomster.dk) og undgå ventetid.  
Tilmeld dig vores nyhedsbrev og få invitationer til arrangementer og gode tilbud.

Åbningstider: Hverdage kl. 10-18, lørdag kl. 10-15

OVERGADEN OVEN VANDET 48, 1415 KBH. K. TLF. 32 54 35 51

Rasmus Lyberth  
Julekoncert  
Søndag d. 4. dec. kl. 17  
Christians Kirke  
billetnet.dk  
musang.dk

# Christianshavnermøde

**2. november**

Beboerhusets store sal  
onsdag 19.30

HVAD SKER DER MED

# TORVET

Forvaltningen fortæller om planerne for Christianshavns Torv



## Mødets 2. del

*Giv dit besyv med til høringssvarene:*

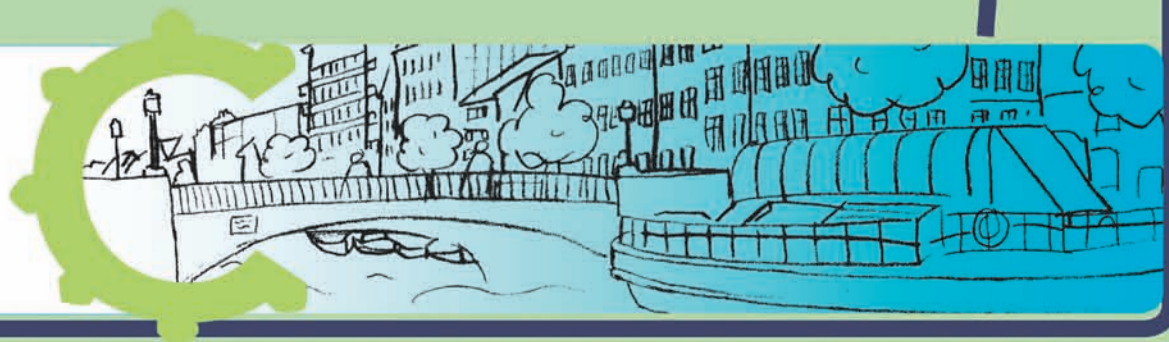
**Christianshavns Ældreråd nedlægges og ét ældre-  
råd oprettes for hele Københavns Kommune**

**Restaurationsplanen – hvem skal have lov til at få  
alkoholbevilling**

*Hør også status for byggeriet på Krøyers Plads*



**CHRISTIANS  
HAVNS** LOKAL  
UDVALG



# Mini BEBO Bar

Beboerhuset har nu indrettet byens fineste legehjørne for de mindste. Et dejligt sted som blev indviet den 15. oktober. Det fine legehjørne skyldes i høj grad Kristoffer August, som egenhændigt har lavet det hele.

Det lyserøde bånd blev klippet over og der var saftevand at skåle i. Herefter blev hjørnet belejret af en masse småbørn.

Beboerhuset havde bedt folk donere legetøj til hjørnet og her var mange fine ting, blandt andet et gammelt kasseapparat, det blev i høj grad værdsat og besat. Fin musik blev det også til her er det Kristoffer og Niels der spiller.

Fars Dag -legstue

Kristoffer August fortæller at der nu også er Fars Dag - legstue for små børn og deres fædre- hver onsdag fra kl 13. Tak til Kristoffer og Beboerhuset og til lykke til fædre og børn

tekst og foto: Marie Markus *Fotos fra Mikael*



# Skolernes Motionsdag

Arrangeres af Dansk Skoleidræt på landsplan i samarbejde med TrygFonden, og er en af verdens største motionsbegivenheder med over 700.000 deltagere. Målet er at give skoleelever en anderledes skoledag med fokus på bevægelse og fællesskab. Den afholdes i 2011 for 29. gang.

Undersøgelsen af de danske skolebørn viser, at en målrettet indsats på skolerne for at skabe sundhed og trivsel rent faktisk gør en forskel. ...Fysisk aktivitet og positive idrætsoplevelser er absolut et væsentligt fokusområde, når man snakker trivsel, fortæller professor og hovedforfatter bag undersøgelsen Bjørn Holstein fra Statens Institut for Folkesundhed. Han lægger samtidig ikke skjul på, at han ser daglig bevægelse i skolen som forebyggelsens vidundermiddel.... Daglig bevægelse styrker også den faglige indlæring, udvikler de sociale og personlige kompetencer, bidrager til følelsen af fællesskab og giver øget selvværd, siger han.

På Christianshavns Vold kunne man så denne dag møde børn bade fra Christianshavns Skole fra Døttreskolen og fra Sønderbro Skole.

De gik virkelig til den og hver gang man havde løbet en omgang fik man et klip, nogen løb både fem og ti kilometre.

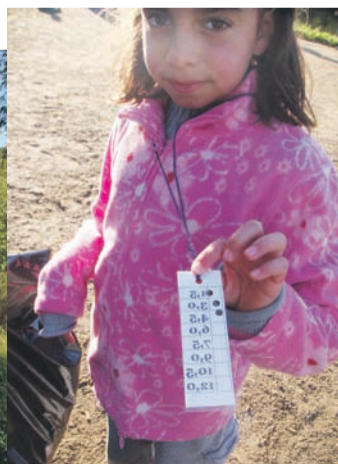
*Fotos: Marie Marcus*



Hver gang man havde løbet en omgang fik man et klip og nogen løb både fem og ti kilometre.



Tiltrængte forfriskninger



# Lektiecafé

for Christianshavns børn og unge

Kirkens Korshær åbnede den 18. september en lektiecafé for børn og unge på Christianshavn ved siden af børnecaféen i Torvegade 53. En tidligere medarbejder har doneret en sum penge til formålet, og pengene er blevet brugt til indretning af lokale og køb af computere, ordbøger, formsamlinger og lommeregner.

22 frivillige medarbejdere er tilknyttet lektiecaféen, og de dækker både folkeskolens og gymnasiets fag. Der er åbent tirsdage og torsdage fra kl. 15 til kl. 18, og på hver vagt er der tre frivillige samt en fast medarbejder.

*Tekst & foto.: Bo*

fortekst

*En dreng fra Christianshavns Gymnasium får hjælp til fysik, og en dreng fra Jacobs Skolen får hjælp til dansk*



**Cibi e Vini**

Torvegade 28 tlf./fax: 3257 7798

**maps antik**

Antikviteter Samlerting Rariteter

Christianshavn

mapsantik@gmail.com

Prinsessegade 16 1422 K

MB 20 33 06 70

*maps antik*



“

# Er boligmarkedet gået i stå?

## Så er der brug for en mægler, der ikke er det

”



Derek Helqvist  
danbolig City

Er det svært at sælge boliger i øjeblikket? Det kommer an på, hvordan man ser på det. I danbolig er vi selvstændige mæglere, som har erfaring nok til at vide, at boligmarkedet går op og ned. Og at det er et spørgsmål om at kunne sit håndværk til bunds, for at dit boligsalg skrider planmæssigt frem. Det vil vi gerne fortælle mere om. Giver du en kop kaffe?

# danbolig

SAMARBEJDER MED NORDEA

City · Torvegade 52, 1400 København K · Tlf: 3283 0600 · city@danbolig.dk

Niels Hald - Amager - Amager Strand - City - Frederiksberg - Islands Brygge - Svanemøllen - Vesterbro - Østerbro  
· www.danbolig.dk



GALIONSVEJ 16, 3. MF

## København K

Indretning:  
Gennemgående stue med direkte adgang til den ene af lejlighedens to store sydvendte terrasser. Køkkenet er i åben forbindelse med stuen. Lejligheden har to soveværelser. Desuden flisebadeværelset med bruseniche og bryggers, med mulighed for at installere en vaskesøjle.

**Købspris:** 1.691.500  
**Boligyldelse:** 10.615  
**Anvendelsesudgifter:** 1240

**Bolig m<sup>2</sup>:** 109 **Placering:** 3. sal  
**Stue/Vær:** 1/2  
**Byggeår:** 2003  
**Sag:** 146MH-A0009 **Energi:** C

## Andelsbolig



## Her er et lille udsnit af vores ventende købere:

- Ungt par søger lejlighed 3 værelser i København K, gerne indflytningsklar, budget 3 mio
- Ældre ægtepar søger 3-4 værelses lejlighed til at tilbringe pensions-tilværelsen i, gerne med grøn gård, elevator og altan, 5 mio.
- Super frisk studerende søger lejlighed med mulighed for at dele i København K, V og Ø
- Forældre søger til deres to sønner en 3-4 værelses lejlighed i København K, eller Islands Brygge i prislejet 3-4 mio.
- Ungt par med børn søger en 4 værelses lejlighed med legeplads i gården, område København K, tæt på metroen af hensyn til skole.

Ring og hør hvad muligheder vi kan give dig på tlf. 32 83 06 00



BROBERGSGADE 11, ST. TV, TV.

## København K

Indretning:  
Lejligheden er indrettet med entré. Entréen fordeler adgang til badeværelset, køkkenet, opholdsstue og et af soveværelserne. Fra stuen er der adgang til lejlighedens andet soveværelse, hvorfra der er direkte adgang til ejendommens gårdmiljø via terrassedør. Fra stuen er der ligeledes direkte adgang til et kæmpe kælderareal, som er yderst anvendeligt.

**Kontant/Udb.:** 1.895.000/95.000  
**Brutto/Netto:** 13.367/11.863  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfri RtpI BRT/NT: 7.510/7.174  
**Bolig m<sup>2</sup>:** 74 **Placering:** stuen  
**Stue/Vær:** 2/2  
**Byggeår:** 1901  
**Sag:** 412013DH **Energi:** D

## Ejerlejlighed



BREDGADE 47, 2. TV

## København K

Fra entreen er der adgang til den store herskabelige spisestue, dagligstuen og det ene soveværelse. Fra spisestuen og dagligstuen er der adgang til et soveværelse som pt bruges som lounge. Bagerst fordeles lejligheden af en fordelingsgang, som giver adgang til det store soveværelse med indbygget skab, badeværelse med vaskesøjle og spisekøkken med store vinduespartier. Overalt indbyder lejligheden med imponerende højloftede rum, smukke sildebensparketgulve i eg og fantastiske stuklofter. Mere herskabeligt bliver det ikke i hjertet af Frederiksstad.

**Kontant/Udb.:** 5.995.000/300.000  
**Brutto/Netto:** 33.448/27.862  
Alternativt finansieringsforslag:  
Afdragsfri RtpI BRT/NT: 15.586/13.517  
**Bolig m<sup>2</sup>:** 179 **Placering:** 2. sal  
**Stue/Vær:** 2/3  
**Byggeår:** 1880  
**Sag:** 412300DH

## Ejerlejlighed

# danbolig

SAMARBEJDER MED NORDEA

01 danbolig City · Torvegade 52, 1400 København K · Tlf: 32 83 06 00 · city@danbolig.dk

Niels Hald - Amager - Amager Strand - City - Frederiksberg - Frederiksberg 2000 - Islands Brygge - Svanemøllen - Vesterbro  
Statsautoriserede ejendomsmægler og valuarer · www.danbolig.dk

## MUSIKKALENDER

**03/11 Torsdag kl. 20:30 entré: 80,- Genre: jazz**

### Stefan Pasborg odessa 5 og Ibrahim Electric

Tag en håndfuld original-kompositioner og tilsæt en knivspids Ornette Coleman, Igor Stravinsky, Led Zeppelin og Charles Mingus. Tilføj én teskefuld finsk mambo, et drys Balkan samt en spiseskefuld New Orleans, og bland det hele i en stor gryde med elementer fra Afro, Avantgarde og Jazz. Server retten varm i selskab med disse syv musikere – så får du et sammenkog som giver en nogenlunde smag af, hvad dette orkester vil leverer !

Stefan Pasborg: trommer, Anders Banke: saxofoner, Liudas Mockunas: saxofoner, Jeppe Tuxen: keyboards  
Niclas Knudsen: guitar, Jakob Munck: bass-trombone / sousaphone, Peter Rosendal: keyboards / horn

**04/11 Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: jazz**

### The Electrics

Internationalt anerkendt kvartet der bevæger sig indenfor free form, avantgarde og improv, med deres helt egen opskrift på disse traditioner.

Axel Dörner (D) - trumpet; Sture Ericson (S/DK) - sax, clarinet; Joe Williamson (CAN) - bas, Raymond Strid (S) - trommer.

**09/11 Onsdag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: country**

### Little Village Country Music Club

Feat. Fistful Of Dollars + special guests; Peter "Bluestime" Petersen

Fra bluegrass hoedown til western swing, fra rhinestone superstars til country-rock og pop crossover - husbandet Fistful of Dollars får det hele med!

Aftenens special guest er vores lokale gunslinger Peter "Bluestime" Petersen. Mr. Bluestime, som navnet fremgår, er én af Kbh's bedste bluesangere. Peter er bl.a kendt fra bl.a. Texas Twisters og Christianshavns Bluesband. Det bliver et enestående crossover af blues og country denne aften.

Special price i baren på Budweiser 20 kr. og Jack Daniels shot 15 kr. - yehaaa...!



**11/11 Fredag kl. 21 :00 entré: 50,- Genre: americana**

### Munck/johnson



Musikken er skrabet og nødvendig. Smuk og inderlig. Mørk og håbefuld. Sammenspillet er ganske enestående og magisk. Munck//Johnson udstråler en usædvanlig intimitet og sjældent set oprigtighed. Duoens tredje album, 'Spirits and Ghosts' Camilla Munck og Moogie Johnson.

**12/11 Lørdag kl. 21:00 entré: 60,- Kr Genre: jazz**

### Emil De Waal og SpejderRobot

Den 1. juli udkom andet udspil fra Emil de Waal+ Spejderrobot. 'Nr. 2'. Albummet byder på Emil de Waal's syrede og energiske lyde og trommer i intenst samspil med Spejderrobots unikke elektroniske univers. Derudover er der gæsteoptræden fra nogen af de musikalske samarbejdspartnere, de har mødt på deres mange turnéer rundt i verden: den kinesiske sanger og multi-instrumentalist Xiao He, samt den fransk-danske avantgarde-guitarist Hasse Poulsen.

**18/11 Fredag kl. 21:00 entré: 40,- Genre: afro-beat/indie**

### Travelling Tribes

Travelling Tribes bringer lo-fi stamme hyl med transistortrommer, naturkraft og rumklang til den alternative musikscene.

Med en sprudlende kreativitet henter de inspirationen fra hele verden til at skabe deres egen musik. Unison sanglinier, flerstemmig kor, kinesiske cellomelodier, afrikanske trommer, svævende keyboards og støjguitar blander sig til en ny lyd.

Emil Jensen: sang, guitar, trompet, Lil Lacy: sang, cello, Anders Filipen: keys Victor Dybroe: trommer, perc



**23/11 Onsdag kl. 20:00 entré: 40,- Genre: Jazz**

### Østergaard Art Quartet - Release

Udgiver debutalbummet "Stories from the Village"

Østergaard Art Quartet består af nogle af de mest spændende musikere, der findes på den nordiske og europæiske musikscene i dag: Per Jørgensen (NO): trompet, vokal, Kasper Tranberg (DK): trompet MarcDucret (F): guitar Michala Østergaard-Nielsen (DK): trommer, perc

**26/11 Lørdag kl. 21:00 entré: 50,- Kr Genre: jazz**

### Munch/Ferm/Anderskov/P.O. jürgens

Verdenspremiere: Fire store musikalske personligheder spiller denne aften deres debut koncert på Christianshavns Beboerhus. Nicolai Munch-Hansen, Jacob Anderskov, Ned Ferm og P.O. Jørgensen. Alle fire er de udviklede kunstnere der med stor intuition, dedikation og kreativitet kan være tilstede i øjeblikket og skabe dragende og vedkommende musik på stedet.

## Vidste du at beboerhuset er et

Vi er nemlig ikke et kommunalt drevet hus men vores helt eget. Et selvstyrende hus, et foreningsdrevet hus, dit hus !

Når det nu er dit hus, er det også dit ansvar at passe på det og være med til at bevare det i den særlige beboerhus ånd som giver plads til så mange kulturbærende og kreative udfoldelser, på mange planer, store som små.

For at kunne bevare huset, som det er, med en hyggelig cafe, et godt spisehus, gode værksteder, lokaler til alle slags formål, fede koncerter og masser af andre kulturarrangementer har vi brug for dig, din energi og din hjælp.

Har du tid og overskud har vi forskellige opgaver du kan hjælpe os med, både i den daglige drift og til vores større arrangementer, så giv en time eller lidt mere en gang om året, måneden, ugen eller dagen, hjælp os med at udvikle og bevare huset, få medindflydelse og tilknytning gennem frivillig deltagelse.

Det er dit beboerhus, så pas på det, det er ingen selvfølge men skabes af mennesker lige som dig.

Kærlig hilsen Beboerhuset

## SPISEHUSMENU NOVEMBER

**Tirs. d. 01/11**

Stegt hanebryst m. serano & salvie; penne i krydret tomat sauce

**Tors. d. 03/11**

Hakkebøf & rødbedesalat m. grov sennep; ristede kartofler

**Tirs. d. 08/11**

Fiskefrikadeller m. grov remoulade & persillekartofler

**Tors. d. 10/11**

Langtidsbagte andelår m. blomster, kanel, chili & stjerneanis; basmatiris

**Tirs. d. 15/11**

Vegetar: Chili sin carne m. creme fraiche & guacamole

**Tors. d. 17/11**

Kylling i rød karry (stærk) & kokosmælk; basmatiris

**Tirs. d. 22/11**

Lasagne m. laks, spinat & basilikum

**Tors. d. 24/11**

Grambogaard flæskesteg m. rødkål, stjerneanis & appelsin; kartofler

**Tirs. d. 29/11**

Vegetar: Spinatquiche m. feta & soya-ristede mandler  
**Friskbagt brød og dagens salat til alle retter.**

**Køkkenet er åbent fra kl. 18 - 19.30**

**Bestilte billetter skal afhentes senest 18.30**

**Voksne: 65,- Børn: 35,-**

**Aflysning senest dagen før. Husk at du hæfter for reserverede billetter, som ikke er afbestilt i tide.**

**Der kan bestilles en uge frem.**